

## La Liga de Acción Social Católica de Caballeros felicita a los Representantes que en la Cámara de Diputados adversaron el Comunismo

San José, 15 de octubre de 1931. Señores, Dr. don Rafael Calderón Muñoz, Vice Presidente, y Licenciado don Carlos María Jiménez, Diputado respectivamente, del Congreso Constitucional.

Distinguidos señores:

La Liga de Acción Social Católica de Caballeros, en su sesión del 7 de octubre corriente, me comisionó para hacer patente y pública a Uds. su más calurosa felicitación, por sus brillantes discursos en la Cámara de Diputados, en defensa de la Civilización Cristiana, contra el Comunismo, doctrina subversiva de todo orden social y religioso, que intenta,—con influencias extrañas,—plantar su tienda en nuestra Patria.

Hace extensiva, la Liga de Acción Social sus felicitaciones,

en nombre de sus socios y de los millares de costarricenses que acuerpan nuestros ideales por el bien social,—sin atingencias de partidarios políticos,—a todos los Señores Diputados del Congreso, que conscientes del valor destructivo del Comunismo, de ordenadas instituciones sociales,—la propiedad, la autoridad y la Religión, señalaron, con el estigma del *repudio*, esa doctrina, que lleva las naciones a la intranquilidad, el desconcierto y el exterminio, con el odio, la revolución y el desorden social.

Cumplida mi comisión muy gratamente, me es honroso suscribirme de Uds. con toda estimación y respeto afmo. s. s y capellán.

ROSENDO DE J. VALENCIANO

Capellán Director de la L. A. S. C.

## Palabra Divina

Domingo XXI después de Pentecostés

«En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El reino de los Cielos es comparado a un hombre Rey, que quiso entrar en cuentas con sus siervos. Y habiendo comenzado a tomar cuentas, le fué presentado uno que le debía diez mil talentos. Y como no tuviese con qué pagarlos, mandó su señor que fuese vendido él, y su mujer, y sus hijos, y cuanto tenía, y se le pagase.

Entonces el siervo, arrojándose a sus pies, le rogaba diciendo: Señor, espérame, que todo lo pagaré. Y compadecido el Señor de aquei siervo, le dejó libre y le perdonó la deuda. Mas luego que salió aquel siervo, halló a uno de sus consiervos que le debía cien denarios, y trabando de él le quería ahogar diciendo: Paga lo que me debes. Y arrojándose a sus pies su compañero, le rogaba diciendo: Ten un poco de paciencia, que todo te lo pagaré. Mas él no quiso, sino que fue y le hizo poner en la cárcel hasta que pagase lo que debía, y viendo los otros siervos sus compañeros lo que pasaba, se entristecieron mucho y fueron a contar a su señor todo lo que había pasado. Entonces le llamó su señor y le dijo: Siervo malo, toda la deuda te perdoné porque me lo rogaste; pues ¿no debías tú también tener compasión de tu compañero, así como yo la tuve de ti? Y enojado su señor le hizo entregar a los atormentadores hasta que pagase todo lo que debía. Del mismo modo hará también con vosotros mi Padre Celestial si no perdonaréis de corazón a cada uno a su hermano».

### REFLEXION

Un momento de verdadera contrición borra las deudas de muchos años empleados en ofender a Dios. Por enormes que sean los pecados los perdona el Señor al que reconoce su culpa y se acoge a su misericordia. Pero Dios no olvidará los agravios que le hemos hecho si no perdonamos a nuestros enemigos. Por eso decimos en la oración del *Padre Nuestro*: «Perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores.» Con la medida que les midiéremos seremos medidos! ¡Cuán poco es lo que nos han agraviado nuestros enemigos en comparación de lo mucho que nosotros hemos ofendido a Dios!



Su Santidad el Papa Pío XI en oración en la Iglesia del Colegio de la "Propaganda de la Fe". Esta Iglesia fue consagrada el 19 de abril de 1931, por su eminencia el Cardenal Van Rossum, Prefecto de la Sagrada Congregación de la Propaganda Fide



Seminaristas chinos que estudian en el Colegio de la "Propaganda de la Fe", para ir a convertir a sus hermanos

## La Romería de los Caballeros Marianos a Cartago fue un triunfo

Habíamos deseado con ansia llegara el domingo 11 de Octubre.

El Caballero Mariano debe ser y así es un hombre profundamente religioso, que cumple en primer término con Dios, y en segundo, con el prójimo. Y saturado de piedad, gusta, claro está, de la sana alegría, que mantiene el espíritu fresco, fuerte, dispuesto siempre al noble hacer, y qué, como compensación íntima del deber cumplido siente la sana alegría como la caricia de una madre en la conciencia tranquila.

Por eso, cuando los Caballeros Marianos vamos cada segundo domingo de mes al Lazareto a consolar a los pobres enfermos sentimos alegría y reconocimiento a Dios; pues que nos da la oportunidad de ejercer, aun cuando de modo imperfecto, por lo que a nosotros toca, una obra de misericordia.

Cuando, por las noches, aun bajo la lluvia de este húmedo mes, nos dirigimos a oír la conferencia de reglamento, conferencias mensuales que, digámoslo entre paréntesis debieran escuchar no sólo los Marianos, sino todos los católicos que así lo de-

seen, por lo instructivas que resultan, cuando esto, decíamos, sentimos alegría.

Cuando ha sido menester trasladarse al cerro de Ochomogo, con los voluntarios que se presenten, aun a acarrear piedra para el monumento a Cristo Rey, también ahí hubo alegría. Y con mayor razón tiene que haberla cada vez que la Providencia quiera llevarnos en romería hasta el Santuario de Nuestra Señora de los Angeles, atalaya de la fe y del amor del pueblo costarricense.

Son las 5.30 de la mañana del domingo 11 de Octubre del año que cursa. Por la bellísima Avenida de las Damas, llena de sol, avanzan, cuesta arriba, grupos de hombres y de niños. Son los Caballeros Marianos que van a la Estación del Atlántico en busca del directo, que los ha de conducir a Cartago. A esa hora, ya el activísimo Padre Gebrande, Director de la Congregación, dispone el alojamiento de los romeros, que ocupan tres coches. El reloj de la Estación da las 6, y el tren parte.

La mañana esplende majestuosa, pero pasado Tres Ríos, la bruma cobija carretera y montaña y parece que va a llover. No obstante, entramos a la vieja metrópoli, con sol, y hasta con música, habiendo, pues, fiesta en la naturaleza y en las almas.

El Padre Gebrande también tiene algo de soldado prusiano, pues que gusta de la disciplina rígida y de los desfiles marciales. Dispuso que desfiláramos de cuatro en fondo, haciéndolo de inmediato, por las amplias y limpias calles de Cartago, hacia el Este, hacia el Río Toyogres, cuyas aguas, como las del Gave, en los bajos Pirineos, están benditas...

El Pabellón glorioso de la Congregación lo empuñaba el Profesor don Fernando Carrillo y 260 hombres marchábamos tras él, como el soldado marcha tras la bandera de su patria.

Los jóvenes músicos salesianos, tan artistas a su corta edad como gentiles, se nos adelantaban tocando alegres marchas, y las nobles gentes de Cartago, acostumbradas a ver desfiles religiosos hacia el Lourdes costarricense, tenían para nuestro disciplinado conjunto un gesto de complacencia especial: es que éramos—ya queda dicho—260 hombres, entre los que había doctores, abogados, contabilistas, profesores, escritores, etc., y que como pasaban en silencio tras de su bandera, pudieran haberse oído rezando el rosario sin el menor «ruido» de respeto humano, y esto a la faz del mundo, y en estos tiempos de cobardes hipocresías y de negaciones, ante la pregunta aun de cualquier mjerzuela indagando el credo religioso, o lo que es lo mismo, viviéndose ahora más que nunca el caso de Simón Pedro ante el Pretorio...

A las 7 y minutos entrábamos en la gran Basílica. El Altar es

(Sigue en la página 4)

### Más y Mejor Luz

la obtiene usted usando siempre el bombillo

## Edison Madza

Sólo su nombre es garantía de eficiencia y duración.

The Costa Rica Electric Light & Traction Co. Ltd.,  
Departamento Comercial  
Distribuidores.

# Los derechos políticos de las mujeres

Por Adolfo Fernández Ortega

Me sugiere estas líneas un artículo furibundo feminista de don Alberto Martín. Tan furibundo como que tiene para terminar un período que es anatema a nuestras instituciones sociales. Dice: «Pero en todo caso, si así fuera, perezcan enhorabuena las instituciones que se alimentan de los despojos de la libertad humana, como las aves innobles de carroña.»

Cuando por un momento nos encontramos delante de artículos, libelos, libros y hasta tratados serios sobre asuntos sociales, escritos por autores europeos, y como sucede en muchos casos, llenan sus mentes de prejuicios contra nosotros los hispanoamericanos, sentimos el hervor de la sangre en nuestras venas al leer las apreciaciones que hacen de nosotros en cuanto a nuestros sistemas de vida política y social. Nos colocan en la balanza de su justicia, nos juzgan con SU criterio.

A la simple vista parece que tienen ellos razón. Hablan, por ejemplo, de nuestras democracias, y no pueden menos que reírse. «Hay que decir la verdad, me indicaba un amigo una vez, estamos atrasados en eso de las instituciones sociales.»

Pero penetrando el fondo filosófico de la cuestión, nuestro atraso no ha de provocar la hilaridad sino de los necios que no saben investigar el por qué de las cosas. ¿Qué eran estas vastas regiones de América antes de la conquista? Nuestras civilizaciones indígenas del Norte, del Sur y del Centro son el vivo testimonio de aquellos tiempos idos. Pero de todas maneras nadie ha podido hacer remontar esas civilizaciones a muchos siglos. Si comparamos pues la antigüedad de razas de América con las de Europa resulta evidentemente

que somos pueblos nuevos en el común vivir de la humanidad.

Después de hecha esta comparación abramos el libro de la historia de los pueblos de la tierra y los veremos cumpliendo el principio universal de evolución progresiva. «La naturaleza no da saltos.» Las sociedades tampoco dan saltos ni pasan en un santiamén de un régimen a otro. Los movimientos que han cambiado las instituciones se han incubado durante largos períodos y después, cuando han encontrado un lugar de menos resistencia, han explotado y hecho sentir sus efectos.

Los de la América, somos pueblos jóvenes, pertenecemos como los demás a la humanidad y nuestros sistemas evolutivos están sujetos a las mismas circunstancias contingentes que lo estuvieron ellos. Leyes universales rigen los destinos de la humanidad y nosotros no hemos de ser una excepción a esas leyes.

Cuando Eurppa tenía nuestra misma edad, vivía lo mismo que nosotros. Cuando Francia, Italia, Inglaterra, España, Alemania, Austria, etc., se despedaban en sangrientas revoluciones interiores, de castillo a castillo, de casa a casa, de familia a familia, de predio a predio; cuando los reyes caían prisioneros en manos de sus hijos rebeldes, de sus vasallos, de los señores; cuando en las oscuridades de los sótanos de los castillos feudales se mataba a los parientes, se envenenaba a los enemigos, entonces, podemos decir, que la Europa daba los primeros pasos hacia la civilización, que aquellos días aciagos repercuten hoy en la mayor o menor perfección de sus instituciones sociales.

Los americanos somos pueblos en marcha; hemos avanzado bastante por las vías del pro-

## Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces, lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde ₡ 20.00.—Escrupulosa Asepeia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad, siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que se acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia.—Teléfono No. 34.—A las personas de lugares distantes se les hará sus trabajos el mismo día.

greso general y no soy yo tan pesimista que no crea que hemos de llegar pronto, relativamente, a conseguir la cristalización de bellos ideales sociales que nos hagan mejor la vida de lo que es en la actualidad.

Vengo haciendo estas apreciaciones porque el articulista que he citado, señor Martín, dice: «Se afirma que la adquisición de los derechos políticos por la mujer, desnaturalizando su naturaleza afectiva, sería un golpe mortal a la familia y a otras instituciones seculares. No lo creo. La experiencia de Alemania y otros pueblos que están a la cabeza de la humanidad ha demostrado que no.»

A quema ropa, sale el mismo señor Martín con un argumento que más adelante lo hemos de utilizar para combatir la tesis sostenida por el escritor. Dice así: «Francia no ha logrado con mantener en sujeción a sus mujeres, un hogar tan puro como el «home» inglés donde impera la igualdad de los sexos.»

Ahora bien: Tomo aquellas palabras «Alemania y otros pueblos que están a la cabeza de la humanidad.» Precisamente Alemania y esos pueblos que son avanzadas de la civilización han conquistado poco a poco el estado presente en que se encuentran.

No dieron comienzo a su vida civilizada en un *ex abrupto*. Pueblos tan antiguos como aquellos no ha sido sino hasta después de la Gran Guerra que han cambiado un sistema de gobierno secular, y lo que hay que admirar en la revolución germana es la transición civilizada de un sistema al otro. Mas, para llegar a esa conclusión, de todas maneras fueron paso a paso.

Pero hay de por medio otro argumento: el de RAZA. Las ciencias biológicas modernas, la filosofía, la sociología, psiquiatría, el derecho constitucional, la criminología, etc...han descubierto que no hay sistemas universales sino raciales.

¿Qué tienen que ver los germanos con los franceses, con los españoles o con los centroamericanos? La universalización de los sistemas es un absurdo bien delineado actualmente. Hay inadaptableidades absolutas de pueblo a pueblo.

De manera que el argumento de que en Alemania y los otros países que marchan a la cabeza de la civilización moderna haya

tal o cual sistema que podemos adaptar nosotros no es absoluto. Y más todavía, digo que es hasta peligroso.

En efecto. La Francia de Luis XVI, la Alemania de Guillermo II, la España de Alfonso XIII, son tres naciones del continente Europeo más capacitadas por consiguiente a la asimilación de métodos.

Brilla el sol de la revolución en ellas cuando son regidas por Monarcas. Pero qué diferencias... Los apologistas de la Revolución Francesa no han podido acallar los gritos de las víctimas de la guillotina, no han podido secar todavía los charcos de sangre de los nobles de Francia.

Alemania por su parte, siente las conmociones de la revolución, busca sustituir al emperador fugitivo que le ha causado la ruina más grande que haya sufrido pueblo alguno, y en medio de la mayor efervescencia soluciona su problema; como el tomador de cerveza que da un soplo y quita la espuma que rebosa del vaso, conjura la revuelta y no manda al patíbulo a los que acompañaron a su Kaiser, antes bien reconoce las virtudes de los hombres de talento, preparados y los lleva al Poder. El Generalísimo de Guillermo es bueno para Presidente, a él lo llaman.

Pero España ya no resiste la Monarquía, «quiere avanzar por los campos de la democracia» lo primero que hace es encender la tea, encausar al Rey, destituir generales, perseguir la religión, etc.

En qué consisten esas diferencias?

Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nisperos, Marañón

de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales, y últimamente en la gran Exhibición de Roma

TELÉFONO 3084 • APARTADO 927

Liga de Acción Social Católica de Caballeros

Convócase a todos los socios de la LIGA DE ACCION SOCIAL CATOLICA DE CABALLEROS, establecida en esta Capital, para la *reunión solemne* que se verificará en el Salón de Catecismo de la Merced, el domingo próximo, 25 de los corrientes, a las 7.30 p. m., con motivo de la celebración de la fiesta de CRISTO REY, Patrón de la Sociedad.

Se encarece la asistencia.

LA SECRETARÍA

San José, 15 de octubre de 1931.

SURTIDO COMPLETO EN LATAS DE CONSERVAS  
ANGUILA EN JALEA  
Salmón Alaska Colorado  
ANGUILA AHUMADA  
Calamares en su tinta  
Ha recibido  
"El Águila de Oro"  
PUJOL HNOS.  
TELÉFONO Nº 3933

## DE DUELO

El estimado amigo don José Joaquín Chacón, quien hace apenas ocho meses vió coronado su anhelo, uniendo su brazo fuerte de trabajador incansable y honrado al de la no menos digna y virtuosa joven María del Rosario Arroyo, esperanzados los dos en que la bendición del sacerdote, al efectuar ese matrimonio, pusiera en sus sienes el sello de la felicidad a que ellos eran acreedores, acaba de recibir un duro golpe que ha traído luto a sus horas de alegría.

Esperaban con ansia el arribo a este mundo de un niño que vendría a completar su felicidad; pero en la mañana del domingo pasado enfermó ella, y al entrar la noche, las sombras envolvieron también el alma de Chayo, la amorosa compañera de Piquín.

Pero hasta ahí no llegó el sufrimiento del atolondrado esposo. La ciencia médica, en los postrimeros momentos de la enferma, hizo que el hijo viera la luz del día; y la familia, entristecida en esos momentos por la suerte que corriera la desaparecida, a quien tanto estimaban, colmó de cuidados al fruto de las entrañas de la muerta. Pero todo fue inútil; también voló el hijito, como buscando el calor maternal en la mansión celeste.

Y fue para Piquín otro sufrimiento nuevo, para triturar más su angustiado corazón.

Ante este cuadro doloroso, no podemos menos que pedir al Todo Poderoso que dé resignación a este pobre amigo, a quien hoy agobia la tristeza; extendiendo nuestros votos a su honorable familia, que con él comparte los tremendos designios del Destino.

J. J. V.

San José, octubre 18 de 1931.

**F I J E S E**

a usted le conviene para su salud el consumir el

AGUA MINERAL

**BOLIVAR**

Fábrica establecida en Heredia

CHAVES Y CHAVES

Propietarios

Se venden varias poleas, en esta imprenta

Cerveza  
y Refrescos

TRAUBE

Reyes en toda  
mesa por su  
Pureza y Sabor

## CONFERENCIA

sobre Historia de la Música, dictada en la Escuela Normal de Heredia por la señorita Esperanza Solís F., alumna del VI Año el día 18 de setiembre pasado

IV

### LA NOTACION.

Voy a hablar ahora acerca de un punto de la música sumamente importante: LA NOTACION.

El primer sistema de notación que se usó se cree que fue el que se hizo por medio de las letras del alfabeto.

Se dice que este sistema lo tomaron los griegos de los orientales y más adelante los romanos y la Edad Media lo acogieron también.

En el Siglo V un filósofo romano llamado Boecio, habla de un sistema de notación, consistente en las 15 primeras letras del alfabeto, de A a P.

En el Siglo VI se habla de otro sistema de notación alfabético que consiste en las 7 primeras letras mayúsculas del alfabeto latino, para 7 primeros sonidos; las mismas 7 letras pero ya no mayúsculas sino minúsculas para 7 sonidos siguientes, y, las mismas 7 notas mayúsculas pero duplicadas, para un tercer grupo de sonidos.

Algunos años más tarde apareció la notación o el sistema de notación negra cuadrada.

En el Siglo VI la notación llamada blanca o vacía, viene a reemplazar las notas negras (not. negra cuadrada.)

Hubo otros sistemas de notación que yo encuentro que no es necesario nombrar, porque apenas unos pocos días se estuvieron ensayando sin dar resultados buenos. Voy a citar únicamente un sistema de notación que propuso Juan Jacobo Rousseau, consistente en una notación cifrada, que aunque estuvo por algún tiempo como perdida, hoy día se emplea todavía o se practica mejor dicho para la enseñanza popular de la música, y que recibe el nombre de método galinista, método cheve o método modal.

Para terminar este punto de la notación voy a contar ligeramente lo que se ha hecho para obtener el sistema de notación que hoy día tenemos.

Un monje italiano, llamado Guido de Orezza, con el fin de obtener un sistema de notación de más fácil estudio que el complicadísimo de la Edad Media, se sirvió de las prime-

ras sílabas de cada mitad de verso de un himno que había dedicado a San Juan Bautista; ese himno decía así: *Ut queant laxis.—Resonare fibris.—Mira gestorum.—Famuli tuorum.—Solve poluti.—Labi reatum.* Sancte Juannes. Como anteriormente dije, tomó la primera sílaba del himno de San Juan Bautista, quedándole así su sistema: *Ut—re—mi—fa—sol—la.*

Tres siglos después de haber ideado Guido de Orezza este sistema, Juan des Mur inventó el nombre de la última nota que hoy día tenemos; quedaba entonces un sistema de notación de la siguiente manera: *Ut—re—mi—fa—sol—la—si.* Creo que es bueno advertir aquí que según Juan Jacobo Rousseau no fue Juan des Mur el inventor de la nota si, sino que fue Van der Putten.

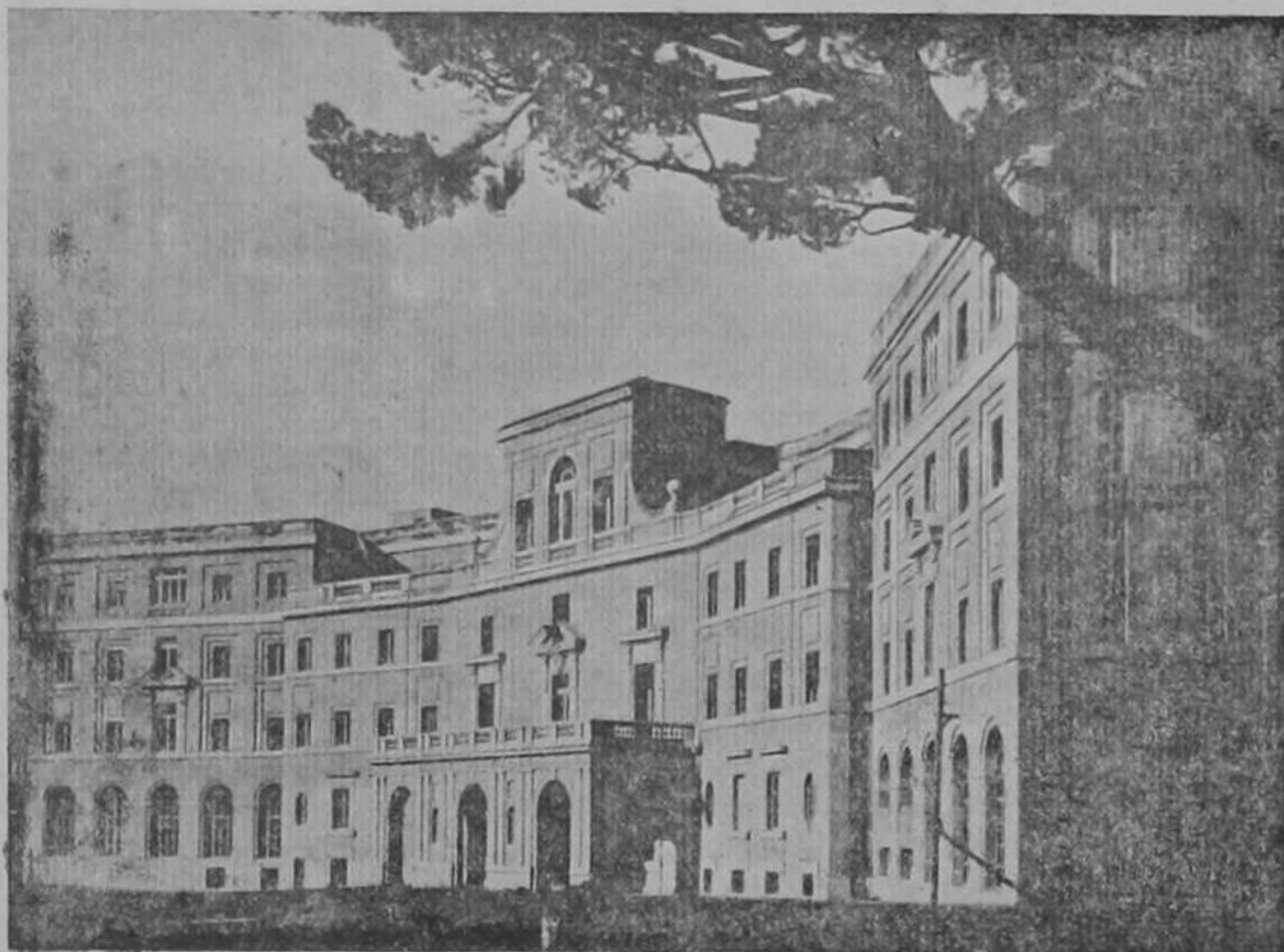
En el año 1640, un maestro italiano, Doni, cambió la sílaba *ut* por *do*, para que tuviera tanto una pronunciación fácil, como una dulce y sonora duración.

Actualmente hay en Bélgica un señor que se propone inventar un sistema de notación musical sin pentagrama; esto será muy difícil de llevar a cabo, creo yo.

### INSTRUMENTOS DE LA ANTIGÜEDAD

Voy ahora a hablar rápidamente, o mejor dicho, a citar algunos de los principales instrumentos que se usaron en la antigüedad. La mayor parte de los instrumentos que se tocan hoy día, son los mismos que se tocaban entonces, pero con algunas modificaciones; por ejemplo, la guitarra de hoy es, con algún cambio, la vihuela de hace muchos años.

Entre los instrumentos que más se usaban, están: la lira de 5, de 7 y de 9 cuerdas; la cítara, la flauta, el rabel, el clavicordio, la giga, el timbal, el laúd, el galubet, el salterio, las bombardas, etc. Se cree que la flauta fue uno de los primeros instrumentos que se inventaron. En los antiguos monumentos egipcios, indios y sirios, se encontraban flautas pintadas y esculpidas. Al principio las flautas se hacían del tallo de avena; luego de cualquier caña hueca; más tarde de los huesos de las patas del ciervo y últimamente, o sea hoy día, se



### El nuevo Colegio de "la Propaganda de Fe" en Roma

Construido por el Gran Papa de las Misiones Pío XI. Inaugurado por él mismo el 24 de abril de 1931. Aquí estudian los jóvenes para ir a las Misiones. Hay estudiantes de treinta y tres naciones del mundo preparándose para ir a convertir a los paganos.

## NUESTRA CRISIS ECONOMICA ¿Cuáles serían los remedios?

Con más acierto y discreción pudiéramos enfrentarnos, quizás, con buen éxito a la mala situación que atraviesa la República.

Hace tiempo que dijimos que era, a todas luces, conveniente el aumentar los derechos de aduana en un veinticinco por ciento; con ello hubiésemos conseguido dos cosas: la disminución de las importaciones para evitar, en lo posible, la salida de oro del país,

hacen de metal, marfil y madera. Todos los pueblos de la antigüedad la tenían en gran honor y la ocupaban únicamente para las principales ceremonias, como fiestas religiosas, fiestas nupciales, etc.

Continuará.

y el incremento en los ingresos del Fisco.

Ahora es necesario, también, que obtengamos de los acreedores de la deuda pública exterior una moratoria en cuanto al servicio de ella, por lo menos, por lo que respecta a la amortización, lo que no sería difícil de lograr, en las aflictivas circunstancias económicas que aquejan al mundo entero.

Asimismo sería oportuno elevar la circulación monetaria, hasta el máximo de veinte millones de colones, fuera de la moneda de plata y los cobres, para ampliar el crédito privado, siempre que los nuevos préstamos sean bien garantizados.

Igualmente hay que decretar

la moratoria de un año para el pago de las obligaciones hipotecarias, en general, pero para ello es necesario que los deudores satisfagan puntualmente los intereses correspondientes.

El cambio internacional no ha de subir del 400 ½ por ciento, como se halla actualmente, castigando con grandes multas, que se harían efectivas, a los especuladores, y llevando un control exacto de las letras vendidas con especificación del empleo de sus valores.

Anulación completa de la ley del impuesto cédular en combinación con la cédula de identidad, y en su lugar emitir un decreto de emergencia dirigido contra las utilidades de los grandes capitales, para que ayuden a la nación en estos momentos: los Lindo, los Niehaus, y todos los demás extranjeros y costarricenses que se encuentran en iguales condiciones de riqueza, que aquellos. El impuesto de la cédula entraba las operaciones económicas del país y debe desaparecer.

El Gobierno de don Cleto González Víquez no ha tenido en cuenta, que cuanto más disminuye el sueldo de los empleados públicos tanto más empeora la crisis que nos abate, porque con ello reducimos el poder de compra de muchos costarricenses. Esto mismo acontece con las economías de las empresas privadas y de todos los demás particulares, dirigidas en igual sentido.

Debemos evitar, a todo trance, el que haya desocupados y el rebajar los salarios a la gente que trabaja, a fin de no disminuir el poder adquisitivo de los habitantes de la República; por lo tanto, es menester, como he-

Pasa a la 4 página

**Contra la crisis**  
**Colorantes "SUNSSSET"**

Tiñen a la vez: Algodón, la seda e hilo. No manchan las manos ni utensilios. Hacen lucir nuevos los vestidos usados. **COLORES DE FACIL USO.**

Por qué se fatiga Ud. escribiendo con tinta y pluma?

Debería Ud. acostumbrarse al uso de la máquina

**CONTINENTAL portable**

y quedará Ud. sorprendido de la manera fácil y cómoda con que ella se escribe. Con la misma rapidez que concibe Ud. sus ideas podrá despachar su correspondencia y será una verdadera satisfacción para Ud. ver lo bonito que resulta una hoja de papel de cartas escrita con la CONTINENTAL portable

PRECIO: ₡ 225.00 AL CONTADO; ₡ 240.00 A PLAZOS

DE VENTA EN LA

**LIBRERIA LEHMANN**  
(SAUTER & Co.)

## Niñas bulliciosas! Queréis ser hermosas?

Niñas bulliciosas que me preguntáis un medio para ser hermosas, sentaos junto a mí. No os contaré como vuestra abuelita, una historia de hadas, pero os voy a decir cómo os podéis transformar en... hadas de hermosura.

Pues bien: el primer medio para ser hermosas cuando aún florecen vuestros 19 o 20 años es el siguiente:

A los colores que os dió de balde la naturaleza, añadid la «sonrisa». Sí. El aspecto severo, el aire altivo, el rostro ceñudo, «afea» a la mujer más que las arrugas de la vejez, más que los estragos de la enfermedad. Digo la sonrisa franca, no la sonrisa forzada, postiza, convencional, que tienen las señoras en una visita, las dependientas cuando reciben a los clientes para desplumarlos. Quiero la sonrisa que nace del corazón, sonrisa inocente en la juventud, indulgente en la vejez. Sonrisa que florece en los labios aun cuando los ojos hayan llorado y el corazón haya

derramado sangre, porque la bondad nos inclina a olvidar nuestras penas propias para olvidar las ajenas. Si esta sonrisa florece en vuestros labios, aunque tengáis facciones irregulares, una nariz torcida o arremangada, sois hermosas, con la hermosura del alma que se refleja en el rostro.

Pero sobre todo, vuestra hermosura ha de proceder de la profundidad del alma y de la conciencia. Nada «transfigura» tanto un rostro aunque sea feo, como la paz del alma. De esta paz emana un no sé qué de suave y de delicioso, un no sé qué de luminoso y de ardiente que atrae y seduce a todos.

La frescura del semblante y la frescura del alma son las dos rosas de vuestra primavera: rosas naturales, en cuya comparación ¡cuán ruines y menguados aparecen las rosas artificiales!

Por esto, mis amigas, si queréis ser hermosas, habéis de poner en práctica estas recetas del Instituto Supremo de Belleza.

C. J. ANNIE

Viene de la página 3

## Nuestra crisis

mos dicho, ampliar, en la medida que reclaman las circunstancias, el crédito privado y con él la circulación monetaria, lo mismo que lo han hecho los Estados Unidos de Norte América con su nueva institución bancaria Méjico, con su talón de plata; El Salvador, con su ley moratoria y nuevos préstamos; y hasta la propia Alemania, al disminuir la garantía de su billetes bancarios con objeto de aumentar la emisión, y lanzando, además, al mercado interno mayor cantidad de moneda fraccionaria.

Tenemos para exponerlos, algunos puntos más sobre este asunto; pero los dejaremos para otro día, porque ya es demasiado tarde para que sea ello publicado mañana.

Manuel N. Fernández

## De Juan Viñas

Esponsales Valverde L. Hernández

El 29 de Setiembre pasado, en tarde de verano cuando había aroma de flores que perfumaban el ambiente y el canto del ruiseñor rendía culto al Dios de la oración, tuvo verificativo en el hogar de don Jenaro Hernández y su señora doña Isabel, el cambio de anillos de los jóvenes don Ramón Valverde L. y Margarita Hernández A., fijándose como fecha para su boda el próximo 8

de noviembre.

Esta noticia colmará de júbilo a nuestro ambiente social en cuyo rol nuestros amigos aportan con su ejemplo altas prendas morales que son el prestigio para augurar un oasis con matices de los más puros afectos de la ilusión, y para que embargados en propósitos tan singulares, emprendan con fe en Dios el camino de la vida; veremos pues bajo el tálamo del más puro de los amores, fundirse dos corazones en un solo sentimiento, cualidad diáfana que tanto se aviene con la sinceridad de que son cultos admiradores.

Una vez más, se unirán bajo ese vínculo sagrado, la virtud que prestigiará Margarita, con el trabajo y hombría de bien que con caballerosidad dignifica y enaltece el amigo Ramón.

Mundo Social

Muy satisfecho se halla el hogar del buen amigo don Aureliano Calvo con el regreso de su estimable señora doña Angélica, la que ha regresado de San José, después de tener que someterse a la intervención quirúrgica, pero dichosamente su estado de salud es bastante satisfactorio por lo que extendemos nuestra enhorabuena a todos los miembros de aquel hogar. Enferma de algún cuidado se halla doña Jesús v. de Masís siendo nuestros deseos su pronto restablecimiento para tranquilidad de sus hijos y demás.

ADONIS

## La Romería

Viene de la plana 1a.

un monte de fuego. Tendemos nuestro pensamiento hacia el Sagrario. Ahí está Cristo real y verdaderamente. Luego le tributamos todo nuestro fervoroso homenaje a la mística Soberana de Costa Rica, la Virgen de los Angeles, Patrona Oficial de la República, pero, sobre todo, Madre dulce y clemente. Su imagen cuajada en pedrería es una lengua de fuego que irradia como un sol desde las altas vitrinas del gran altar. Recordamos entonces las palabras de la Escritura: «¿Quién se esconderá a su calor?» ¿Quién, por ingrato que sea, no sentirá la tibieza de su amor?

El Santo Sacrificio de la Misa había dado principio. Su celebrante, el Presb. Gebrande, era acompañado por el Padre Capellán del Santuario, Presb. don Fernando Ramírez, (diácono), y por el Presb. Hesee, C. M. (subdiácono.) En el coro la Sección de Canto entonaba la bellísima misa de San Antonio, de Wilkens, a dos voces, bajo la dirección del P. Kullmann. Después de cantado el santo Evangelio, el P. Ramírez pronunció una elocuente plática, llena de unción y de doctrina; y a la hora de la Comunión, la viril falange avanzó hacia el Comulgatorio. ¡Qué piedad y mesura! ¡Qué alegría callada y santa! El gran caudillo Mitridates había descubierto un alimento que le hacía fuerte y le alargaba su vida. Y nosotros, con el maná eucarístico, no solamente aseguramos el cuerpo, vitalizándolo, sino la vida perdurable. «Quien come mi cuerpo—ha dicho Cristo—vivirá eternamente.»

Finalizada la misa, fuimos a desayunarnos a la casa curial del Rvdo. Padre Ramírez. Su casa

es sencilla pero bien dispuesta y la comodidad, aun para mucha gente, no se hace buscar. Demás está decir que ahí recibimos toda clase de atenciones y que el café no pudo estar más sabroso.

Y luego a pasear por las soleadas y alegres calles de Cartago, hasta topar con la Casa de los Salesianos, colmena del obrerismo cristiano costarricense, en donde los hijos de don Bosco realizan una obra de verdad maravillosa, pero en silencio. En donde al ruido de los mazos, se junta el otro, espiritual y divino: el de la oración. En donde se forma el obrero honrado, con la mira puesta en su esfuerzo, y en Dios, sin atisbos de rapiña, sin mareos comunistas. Y allí pasamos tamaño rato, a la sombra de don Bosco, el más grande pedagogo del siglo XIX, en concepto de César Cantú, admirando lo que puede el cristianismo, de fuerte y de civilizador, a base de caridad por Dios y por la humanidad misma.

Los talleres del Colegio Salesiano nos hacían pensar en lo que escribió Bossuet: «La historia de la Iglesia Católica es la historia de la civilización.»

Guillermo Angulo

**"Gets-It"**  
alivia el dolor  
quita los callos.

Las boticas lo venden

Si, Señor-  
**"Gets-It"**  
lo extirpara.  
De venta mundial

## SALGA DEL CIRCULO VICIOSO DE SU RUTINA DIARIA



### PREPARESE PARA EL TRABAJO CONSTRUCTIVO

- Si Ud. como la ardilla de la jaula, da siempre la misma vuelta, no saldrá jamás del círculo vicioso de su trabajo de rutina; sus sueños serán siempre sueños ociosos, nunca realidad; pero si mira al mundo de frente, si deja tras sí el trabajo de rutina, si SE PREPARA para merecer los éxitos de la vida, sus sueños más audaces se convertirán en las realidades más tangibles.
- Para sacar el partido máximo de la potencialidad de su inteligencia puede estudiar por correspondencia, en la Institución Universitaria que tiene el mayor número de alumnos en los países de habla castellana, cualquiera de los siguientes Cursos, sin abandonar su ocupación actual, aprovechando sus ratos desocupados, en su propia casa.
- EFICIENCIA MENTAL:**—Adquirirá una memoria prodigiosa. Aprenderá a pensar con claridad y a llegar con rapidez al fondo de cualquier problema. Multiplicará su capacidad para ganar dinero; aprenderá a aprovechar su capacidad mental consciente y sus fuerzas inconscientes. Se le abrirán avenidas nuevas de éxito, de horizontes infinitos. Curso basado en los descubrimientos psicológicos de los últimos diez años.
- PERIODISMO:**—Aprenderá a escribir para la prensa en forma vibrante, con hondo interés humano; aprenderá todos los secretos modernos del periodismo norteamericano que hacen que las páginas de cualquier diario palpiten con vida. Podrá, además, labrarse con esta profesión un magnífico porvenir social y político.
- REDACCION DE CUENTOS Y FOTODRAMAS:**—Estudio nuevo en el mundo hispano, pero que ha levantado fortunas como una varilla mágica en los Estados Unidos, donde se le enseña en casi todas las Universidades. Aprenderá Ud. a explotar su imaginación. Hará populares las creaciones de su mente, exhibiéndolas ante millones de espectadores para hacerles pensar, reír o llorar.
- ADMINISTRACION CIENTIFICA DE LA CIRCULACION DE DIARIOS Y REVISTAS:**—El hombre importante de una empresa es el que hace llegar el dinero. Este Curso le enseña esto. Su trabajo vale tanto más cuanto más pueda Ud. producir. Quedará capacitado para duplicar y triplicar la circulación de cualquier diario.
- CURSO DE REDACCION:**—Saber expresarse con elegancia, corrección y claridad es una de las bases del éxito. Este Curso se lo enseña. Además, aprende Ud. toda la gramática en forma agradable y sencilla. Si su ortografía y redacción son defectuosas, este Curso lo preparará para los demás Cursos mencionados aquí.

Cada uno de estos Cursos enseña una profesión o actividad nueva, con porvenir ilimitado y sin competidores preparados. Están escritos con el propósito de levantar rápidamente al que los estudia a un plano superior de vida, tanto intelectual como económico. FACIL FORMA DE PAGO.

RECORTE ESTE CUPÓN Y ENVÍELO—LE CONVIENE

### ESCUELAS INTERAMERICANAS DE NUEVA YORK

Mamaroneck, New York, E. U. A.

Sirvanse mandarme detalles y darme precios del Curso tardado con una cruz. Entiendo que esto no me compromete en nada y que el Curso está en castellano.

Nombre .....  
Apartado postal .....  
Calle y Núm. ....  
Ciudad y País .....

LA INSTITUCION UNIVERSITARIA QUE TIENE EL MAYOR NUMERO DE ALUMNOS EN LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA

TELEFONO 3131

IMPRENTA CARTIN

APARTADO 111